

DIDZA XIDZA

Despedida

Xklenhì
Muchas gracias

Gùli gaàgì, gùli gaàgì
Buen provecho

Xklenhì bìdilhì duyulhì
nhetù
Muchas gracias por
su visita

Despedida

Wìdìgalhì kièrù
Vuelva pronto

Guntxi'iga kuinilhì nà
zuwàjlhì nhì
¡Que te vaya bien!

Nà yùdzaàgìrù
Nos vemos

Traducción:
Nelson Martínez Pérez

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
Privada de Relox 16-A, 5º Piso, Col. Chimalistac,
Deleg. Álvaro Obregón, México, D.F., C.P. 01070
Tel. (55) 50042100
www.inali.gob.mx

Escucha los audios en
<http://site.inali.gob.mx/Micrositios/Prontuarios/>

Escriba sus comentarios a
prontuarios@inali.gob.mx



El **didza xidza**, también conocido como zapoteco del Rincón, es una de las 62 variantes lingüísticas zapotecanas, pertenece a la familia lingüística oto-mangue, y reporta 20,000 hablantes, distribuidos en 12 municipios del estado de Oaxaca.

Fuente: El **didza xidza** corresponde a la clasificación <zapoteco serrano del noroeste bajo>, de acuerdo con el *Catálogo de las lenguas indígenas nacionales: variantes lingüísticas de México con sus autodenominaciones y referencias geoestadísticas*, publicado en el *Diario Oficial de la Federación* el 14 de enero de 2008.

Saludos

Pàdiùxi

Buenos días

Pàdiùxi

Buenas tardes

Saludos

Pàdiùxi

Buenas noches

Nhià lhia'...

Mi nombre es...

Bienvenida

Gùli dá gùli tidi

Bienvenidos

Sogalhì kierù dxi'à lù dxìnlhowì nhì

¡Que disfruten de esta reunión!

Gudìd bìni

Pase usted (respeto masculino)

Gudìd nigùlha

Pase usted (respeto femenino)

Tìdigaàrà

Con permiso (disculpe usted)

